

# Чудовский МЕТАЛЛИСТ

Орган горкома и райкома ВКП(б), городского и районного Советов депутатов трудящихся

№ 100 (3637)

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 20 августа 1944 года  
Выходит по средам, пятницам, воскресеньям

Цена 20 коп.

## ПРИКАЗ

Верховного Главнокомандующего  
Маршалу Советского Союза **КОНЕВУ**

Войска 1-го УКРАИНСКОГО фронта, форсировав реку ВИСЛА в районе САНДОМИРА, в результате упорных боев, продвинулись вперед до 50 километров, расширили захваченный плацдарм на западном берегу ВИСЛЫ до 120 километров по фронту и сегодня, 18 августа, штурмом овладели городом САНДОМИР—важным опорным пунктом обороны немцев на левом берегу ВИСЛЫ.

В боях при форсировании ВИСЛЫ и за овладение САНДОМИРСКИМ плацдармом отличились войска генерал-лейтенанта ПУХОВА, генерал-лейтенанта ЖАДОВА, генерал-полковника ГОРДОВА, генерал-майора ЧЕРОКМАНОВА, генерал-майора ОНУПРИЕНКО, генерал-майора РОДИМЦЕВА, генерал-майора МАКОВЧУКА, генерал-лейтенанта ЛЕБЕДЕНКО, генерал-майора ПУЗЫКОВА, генерал-майора ЗАХАРОВА, генерал-майора ВЕХИНА, полковника БЕЛЯЕВА, генерал-майора ПАНКРАТОВА, генерал-майора КРАСНОВА, полковника МУРАТОВА, генерал-майора ГЛАДКОВА, подполковника МАДЕТЯНА, полковника САМСОНОВА, полковника КОЛОВОВА, генерал-майора ТРОФИМОВА, генерал-майора БАКЛАНОВА, генерал-майора КОБЕЙНИКОВА, генерал-майора МОТОВА, полковника СКРЫГАНОВА, генерал-майора ШИЧУГИНА, генерал-майора СУХАНОВА, полковника РУСАКОВА, генерал-майора АНЦИФЕРОВА; артиллеристы генерал-полковника артиллерии БАРЕНЦОВА, генерал-майора артиллерии ЯРОВОГО, генерал-майора артиллерии ПОЛОСУХИНА, генерал-майора артиллерии КУБЕЕВА, генерал-майора артиллерии ДЗЕВУЛЬСКОГО, генерал-майора артиллерии ПОЛУЭТОВА, полковника ХУСИДА, подполковника ЦЕСАРЬ, подполковника ПЕТРУНЯ, полковника БАСОВА, полковника ДОБРЯНСКОГО, полковника ЧЕВОЛА, подполковника БОРОЗИНА, полковника РУКОСУЕВА, полковника СУССКОГО, полковника ФРАНЧЕНКО; танкисты генерал-полковника танковых войск НОВИКОВА, генерал-лейтенанта танковых войск ГЕТМАНА, генерал-лейтенанта танковых войск СУХОВА, генерал-майора ДРЕМОВА, генерал-майора танковых войск НОВИКОВА, генерал-майора танковых войск МИТРОФАНОВА; летчики генерал-полковника авиации КРАСОВСКОГО, генерал-лейтенанта авиации РЯЗАНОВА, генерал-майора авиации АГАЛЬЦОВА, генерал-майора авиации БАРАНЧУКА, подполковника ФЕТИСОВА, генерал-лейтенанта авиации ЗЛАТЦВЕТОВА, полковника ОСАДЧЕГО, полковника КУРОЧКИНА, генерал-майора авиации УТИНА, полковника ПОКРЫШКИНА, полковника МАЧИНА, полковника ГЕЙВО, полковника ЮЗЕЕВА; саперы генерал-лейтенанта инженерных войск ГАЛИЦЕГО, полковника ВОЛОДИНА, полковника СОКОЛОВА, полковника ГОРДЮКОВА, полковника САЛАХОВА, полковника БОДОЛЫННОГО; связисты генерал-лейтенанта войск связи БУЛЫЧЕВА, генерал-майора войск связи АХРЕМЕНКО, полковника БОГОМОЛОВА, подполковника КОСТИНА.

В ознаменование одержанной победы соединения и части, наиболее отличившиеся в боях при форсировании ВИСЛЫ и за овладение САНДОМИРСКИМ плацдармом, представить к присвоению наименований «САНДОМИРСКИХ» и «ВИСЛЕНСКИХ» и к награждению орденами.

Сегодня, 18 августа, в 23 часа столица нашей Родины МОСКВА от имени Родины салютует доблестным войскам 1-го Украинского фронта, форсировавшим реку ВИСЛА и овладевшим САНДОМИРСКИМ плацдармом,—двадцатью артиллерийскими залпами из двухсот двадцати четырех орудий.

За отличные боевые действия ОБЪЯВЛЯЮ БЛАГОДАРНОСТЬ руководимым Вами войскам, форсировавшим ВИСЛУ и освободившим САНДОМИР.

Вечная слава героям, павшим в боях за свободу и независимость нашей Родины!

Смерть немецким захватчикам!

**Верховный Главнокомандующий  
Маршал Советского Союза  
И. СТАЛИН.**

18 августа 1944 года.

## О праздновании Всесоюзного дня авиации в 1944 году

Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановил перенести празднование Всесоюзного дня авиации в текущем году с пятницы 18 августа на воскресенье 20 августа.

## ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

### Оперативная сводка за 18 августа

В течение 18 августа юго-восточнее города ТАРТУ наши войска с боями заняли более 80 населенных пунктов, среди которых крупные населенные пункты ТАММИСТУ, РАЗИНА, АХЬЯ, ВАЛГЕМЕТСА, КРОТУЗЕ, КАРСТЕ. Наши войска, форсировав пролив между Чудским и Псковским озерами, захватили плацдарм на западном берегу пролива и соединились с частями, наступающими вдоль западного побережья Псковского озера, заняв при этом населенные пункты ЛАНЕ, ИЫЕПЕРА, МЕХИКОРМА, ХАВАМЕТСА, РИХТЕМЕТСА, АРАВУ, БЮКА, МЕКСИ, СИБАВУРМУ, БАСТМЕБОДА.

Севернее города КРУСТПИС (на ЗАПАДНОЙ ДВИНЕ) наши войска с боями заняли более 30 населенных пунктов, в том числе РУЛИ, КЛАУЦАНЫ, ТРУЛЭС, РАМИ, МАРЦИЭНА, РУБЕНИ, АРОНЫ-ЭШИ и железнодорожные станции ЦЕСВАЙНЭ, МАРЦИЭНА.

Западнее города ШАУЛЯЙ (ШАВЛИ) наши войска вели упорные бои с наступающими крупными силами пехоты и танков противника. Ценой огромных потерь в живой силе и технике противнику удалось незначительно вклиниться в наши боевые порядки.

Восточнее ПРАГА наши войска успешно отбивали атаки пехоты и танков противника и на ряде участков сами переходили в контратаки.

Войска 1-го УКРАИНСКОГО фронта 18 августа штурмом овладели важным опорным пунктом обороны немцев на левом берегу реки ВИСЛЫ—городом САНДОМИР и, продолжая бои по расширению плацдарма, заняли населенные пункты МИЛЬЧАНЫ, ЛЕНАРЧИЦЕ, ГЛАЗУВ, КЛЕЧАВУВ, ДОБРОЦИЦЕ, ШПЕЗВОДЫ, ЛУКАВА, КИХАРЫ, ДВИКОЗЫ, МСЦЮВ, ШИТНИКИ, СЛУПЧА, ВИНЯРЫ, ГАРБУВ, РОМАНУВКА НОВА, СОБУТКА-ШЛЯХЕЦКА, ЯНОВИЦЕ, ЛОПАТА, САДЛОВИЦЕ, ПЕЛЯШУВ, КОСЬЦЕЛЬНЕ и железнодорожные станции ДВИКОЗЫ, ГУРЫ-ВЫСОКЕ. Севернее города САНДОМИР наши войска завершили окружение группировки противника в составе около трех дивизий и вели успешные бои по ее уничтожению.

На других участках фронта—бои местного значения.

За 17 августа наши войска на всех фронтах подбили и уничтожили 295 немецких танков. В воздушных боях и огнем зенитной артиллерии сбито 98 самолетов противника.

\* \* \*

Юго-восточнее города Тарту наши войска продолжали успешные наступательные бои. Части Н-ского соединения с боями продвинулись вперед на 10—15 километров. Штурмом заняты узел дорог Ахья и сильный опорный пункт обороны немцев Вальгеметса, расположенный в 25 километрах от города Тарту (Юрьев). Уничтожено свыше 1.000 вражеских солдат и офицеров, 3 самоходных и 6 полевых орудий, 10 минометов и 20 пулеметов. Захвачено 25 орудий, 8 минометов, 127 пулеметов, 400 винтовок и автоматов, 2 склада с инженерным имуществом и продовольствием. Ночью наши войска форсировали пролив между озерами Псковское и Чудское. Под прикрытием артиллерийского огня с катеров советские десантники быстро высадились на берег и стремительной атакой прорвали прибрежную оборонительную полосу противника. Преодолев упорное сопротивление немцев, наши части захватили плацдарм на западном берегу пролива и соединились с войсками, наступающими вдоль побережья Псковского озера на север.

\* Западнее города Шауляй (Шавли) противник сегодня утром возобновил наступление. На одном участке после ряда безуспешных атак вражеским тан-

кам и пехоте удалось незначительно вклиниться в наши боевые порядки. В полдень советская моторизованная часть приняла контратаку. Наши бойцы нанесли врагу фланговые удары и отсекали пехоту от танков. Лишенная танковой поддержки, немецкая пехота в беспорядке отступила. Советские артиллеристы и танкисты уничтожили 43 немецких танка. Остальные танки поспешно отошли. Положение на этом участке восстановлено. На другом участке крупные силы танков и пехоты противника непрерывно атакуют наши позиции. Немцы бросают в бой одновременно по 100 и более танков и самоходных орудий. Идет ожесточенное сражение. Мощным огнем из всех видов оружия и контрударами наши войска наносят немцам огромный урон в живой силе и технике. Ценой больших потерь противнику удалось незначительно вклиниться в нашу оборону. По неполным данным, подбито и уничтожено 74 немецких танка и самоходных орудия, 24 полевых орудия, 8 бронетранспортеров, 8 бронемашин и 5 автоцистерн с горючим.

Наша штурмовая авиация наносила непрерывные удары по боевым порядкам противника и уничтожила несколько немецких

танков и самоходных орудий, сотни автомашин, взорвала крупный склад боеприпасов и рассеяла несколько колонн вражеской пехоты.

\* Войска 1-го Украинского фронта сегодня утром овладели мощным опорным пунктом обороны немцев на реке Висла—городом Сандомир. Противник сильно укрепился в городе. Немцы приспособили для обороны каменные здания, чердаки и подвалы. Советские части, ворвавшиеся в Сандомир с двух сторон, непрерывно продвигались вперед, сжимая вражеский гарнизон в тиски. Всю ночь длились ожесточенные уличные бои. Наши штурмовые группы при поддержке артиллерии выбивали гитлеровцев из очагов сопротивления и истребляли их. Сегодня к утру советские войска полностью очистили город Сандомир от немецко-фашистских захватчиков. Захвачено много трофеев и пленных.

Наши войска продолжали вести успешные бои по расширению плацдарма на левом берегу Вислы. Части Н-ского соединения настойчиво продвигались в северо-восточном направлении. Тем временем части другого соединения в районе населенных пунктов Виняры и Слупча переправились через реку Висла и, ломая упорное сопротивление немцев, продвинулись на запад. Сегодня советские части, наступающие с разных направлений, соединились и сомкнули кольцо вокруг трех немецких дивизий. Идут успешные бои по ликвидации попавших в «котел» вражеских частей. По неполным данным, уничтожено более двух батальонов гитлеровцев, 10 танков, 4 самоходных и 35 полевых орудий.

Восемь советских истребителей, ведомые гвардии капитаном Константиновым, встретились в воздухе с 20 немецкими истребителями. Советские летчики атаковали противника и в ожесточенном бою сбили 4 немецких самолета. Наши истребители потерь не имели. Позднее группа истребителей гвардии капитана Константинова вступила в бой с восемью вражескими истребителями и сбила 2 немецких самолета. В этот день гвардии капитан Константинов лично сбил 3 самолета противника.

\* Разгром немецких войск группы «Центр» на советско-германском фронте привел в смутные фашистскую правящую клику. Гитлеровцы из кожи лезут вон, пытаются скрыть правду об истинных причинах поражений немцев и обелить своего обанкротившегося главаря—Гитлера. В Берлине в пожарном порядке сочиняют фальшивки, цель которых доказать

Оконч. см. на 2 стр.

## Руководитель фронтовой бригады

Мечта Григория Петровича Хохлова — стать квалифицированным индустриальным рабочим — достигнута. Он — лучший бригадир термической обработки цеха № 4 завода им. Кирова. Начав с истопника в вечернем рабочем техникуме, т. Хохлов, благодаря неустанному труду, большой энергии и любви к производству, стал в ряды почетных кадровиков нашего завода.

Тов. Хохлов рос как производственник, но он постоянно работал и над повышением своего культурно-политического уровня. Без газеты он не бывает и дня. Все интересное, что встречается в газете, сообщает другим рабочим. «Газета — большой помощник в любой работе», — говорит он. «Краткий курс истории ВВП(б)» — его первая настольная книга.

В цехе Григорий Петрович руководит комсомольско-молодежной бригадой. Молодые рабочие любят и уважают своего бригадира, и не случайно, ибо он помогает им найти верную дорогу в жизни, помогает овладеть сложными специальностями. И ребята стараются делом ответить на заботу бригадира. Хорошо работают т.т. Ягунов, Лапов, Куделин, Молчанов, точно выводя все указания бригадира.

Но тов. Хохлову хочется работать еще и еще лучше. И когда в газетах появились первые статьи об организации фронтовых бригад, тов. Хохлов решает, что его бригада также может иметь показатели фронтовых. Несколько дней бригадир думает, прикидывает, советуется с молодежью, воодушевляя их рассказами об организованных на других заводах фронтовых бригадах. Рассказы приводят к тому, что мо-

лодежь сама начинает настаивать на объявлении бригады фронтовой. И вот с половины 1943 года на заводе под руководством неутомимого труженика начинает работу первая фронтовая бригада.

Люди поняли, что они должны работать на производстве, как фронтовики. Бригада из месяца в месяц перевыполняет задание, а в отдельные дни ее выполненные доходит до 300—600 проц. Совершенно изжит брак выпускаемых изделий. За отличную работу бригаде два раза вручается переходящее красное знамя дирекции и комитета комсомола завода.

Впереди всех на цеховой Доске почета фамилия Хохлова и рабочих его бригады. Люди неоднократно получают премии. О их стахановском труде пишет стенная газета, их опыт перенимают другие бригады. По их примеру в цехе стали фронтовыми бригады т.т. Штетенева и Михеева. Все бригады соревнуются. Первенство опять-таки остается за бригадой т. Хохлова.

Труд неутомимого производственника на заводе не проходит незамеченным. Тов. Хохлов награжден патефоном, несколько раз премировался деньгами. В июне 1944 года ему вручен значок «Отличник социалистического соревнования», а в августе Григорий Петрович удостоен высокой правительственной награды — он награжден орденом Красной Звезды.

С большим волнением воспринял эту весть т. Хохлов. Он примет заслуженную награду и постарается оправдать ее в дальнейшем своим самоотверженным трудом.

Г. БРУНЬКО.

## Военные действия союзников во Франции

ЛОНДОН, 16 августа. (ТАСС). Корреспондент агентства Рейтер при штабе вооруженных сил союзников на средиземноморском театре операций пишет, что на рассвете 16 августа новые контингенты французских и американских войск были доставлены на десантных баржах к опорным пунктам на побережье Южной Франции.

Корреспондент объединенной английской прессы сообщает, что войска союзников захватили в Южной Франции 2.000 пленных. НЬЮ-ЙОРК, 16 августа. (ТАСС). Агентство Ассошиейтед Пресс сообщает из Берна, что, по сведениям, полученным с французской границы, союзники заняли Канны и Ниццу.

ЛОНДОН, 17 августа. (ТАСС). В опубликованном сегодня сообщении штаба Верховного Командования экспедиционных сил союзников говорится:

«Войска союзников сжимали кольцо окружения в Нормандии»

## Досрочно уплатили сельхозналог

Высокую сознательность проявили жители поселка Мурзицы т.т. Фадеев Иван Васильевич и Сергеев Иван Петрович. Желая помочь фронту, они пришли в горфо и досрочно полностью уплатили причитающийся с них сельскохозяйственный налог.

И. СТОЛЯРОВ.

Ответственный редактор А. Г. ЧЕСАНОВ.

ненавидят врага сильнее смерти. Когда у них в воздушном бою иссякают все средства борьбы с врагом, они не уходят с поля боя, а таранят вражеские машины, добиваются гибели врага.

Легендарный капитан Гастелло, самолет которого был подожжен в воздухе снарядом вражеской артиллерии, смело направил свою горящую машину в колонну врагов. Комсомолец Талалихин, патрулируя на подступах к Москве, встретил вражеский самолет. Он не мог допустить, чтобы враг обрушил свой смертоносный груз на родной город. Талалихин протаранил самолет воздушного пирата.

В борьбе с немецкими летчиками в дни войны сформировался тип советского асса, бесстрашного летчика, воздушного бойца, знающего все тонкости воздушного боя, виртуозно владеющего техникой пилотирования.

Многие из наших ассов приводят в ужас немецких пилотов. Прославленный советский асс подковник Покрышкин сбил лично 59 самолетов. При появлении самолета Покрышкина в воздухе немцы по радио предупреждали своих летчиков:

«Внимание! Внимание! Покрышкин в воздухе!».

Значительная роль в борьбе за господство в воздухе принадлежала и принадлежит таким важным факторам, как качество и количество самолетов.

Усилиями советских конструкторов, рабочих, инженеров и техников авиационной промышленности были созданы первоклассные боевые машины. Наши истребители «Яковлевы» и «Лавочкины» летают быстрее и набирают высоту скорее, чем германские истребители «Мессершмитты» и «Фокке-Вульфы». Наш бомбардировщик «Пеляков» по скорости полета превосходит любой из германских бомбардировщиков, а штурмовик «Ильюшин» во всех отношениях не имеет себе равных в мире.

На ряду с борьбой за господство в воздухе, советская авиация на протяжении всей войны принимает непосредственное участие в боевых действиях на земле. Удары нашей авиации по наземным частям противника были исключительно сокрушительными.

Авиация в боях за Сталинград помогла нашим войскам отстоять город-герой. Когда наши войска перешли в решительное наступление, советская авиация играла роль мощного молота, дробя гер-

манскую оборону. После окружения немцев под Сталинградом наша авиация накрепко прикрывала сталинградский «котел» с воздуха.

Когда Красная Армия перешла в решительное наступление и погнала немцев на запад, наша авиация мощными ударами прокладывала своим войскам путь к победе. Она подавляла артиллерию и минометы врага, громила его танки и живую силу.

Мощь и успехи авиации Красной Армии были подготовлены всем ходом развития нашего Советского государства.

Вожди нашего народа Ленин и Сталин прекрасно понимали огромное значение авиации для обороны страны. Поэтому они еще на заре существования советской власти поставили перед народом задачу создания сильного воздушного флота. Эта задача была решена у нас в рекордно короткие сроки. Подводя итоги первой пятилетки, товарищ Сталин сказал: «У нас не было авиационной промышленности. У нас она есть теперь».

Творческая мысль советских ученых нашла свое практическое применение в прекрасных конструкциях Яковлева, Лавочкина, Ильюшина, Петлякова, Поликарпова, Микулина, Климова, Швецова и других.

Боевые заслуги людей нашей авиации высоко оценены советским правительством. Только в Военно-Воздушных силах Красной Армии орденом Ленина награждено 973 бойца и офицера, а всего орденами и медалями за время Отечественной войны на 1 июля 1944 года награждены 58.636 человек.

Высшую награду — звание Героя Советского Союза — получили в ВВС Красной Армии 710 человек, из которых тридцать лучшим воздушным бойцам — Покрышкину, Дмитрию Гляеку, Покрышкову, Бондаренко, Речкалову, Алелюхину, Луганскому, Камозину, Ефремову, Лавриненкову, Зайцеву, Гулаеву и Голубеву — высокое звание Героя Советского Союза присвоено дважды.

Война подходит к концу, но она еще не окончена, враг еще оказывает бешеное сопротивление. Чтобы добиться окончательной победы, надо утроить, удесятить нашу энергию на фронте и в тылу.

Генерал-лейтенант авиации  
Н. ЖУРАВЛЕВ.

## ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

(Окончание)

немецам, что для фашистской Германии еще не все потеряно.

Берлинское радио 15 августа передало военный обзор генерал-лейтенанта Дитмара. Касаюсь положения на советско-германском фронте, Дитмар заявил, что обстоятельства, приведшие к разгрому центральной группировки немецких войск, можно в значительной степени свести к одному единственному фактору — к численному превосходству противника.

Несколько ранее, 13 августа, в фашистской газете «Ангрифф» была опубликована статья одного из главных подручных Гитлера — Лей. Эта статья, так же как и обзор Дитмара, посвящена

вопросу о причинах разгрома немецких войск на советско-германском фронте. Лей пишет: «Когда потоки советских войск хлынули от Вятки через Мясск к Восточной Пруссии, у нас замерло дыхание... невольник возник вопрос — неужели русские настолько превосходят нас не только по численности, но и по способности и моральным качествам... Сейчас нам стало ясно, что в поражении немецких войск на всем протяжении фронта от Сталинграда до Вильно и Варшавы повинны германские изменники». Всякие разговоры о превосходстве советских войск в живой силе и технике Лей называет «глупыми и пораженческими».

Таким образом, генерал-лейте-

нант Дитмар утверждает: «Русские сокрушили центральный немецкий фронт потому, что они обладают численным превосходством», а Лей вопит: «Ничего подобного. Кто говорит о превосходстве русских, тот глупец и пораженец. Во всем повинны немецкие генералы». Разногласия в фашистском хоре лжецов свидетельствует о полном замешательстве и панике в лагере гитлеровских заправил. Видимо, у гитлеровцев не только замерло дыхание, но и помутилось в голове. От того и врут они по-разному, каждый на свой лад, уличая друг друга во лжи. Сколько бы ни соревновались на этом поприсе гитлеровцы, им не удастся уйти от неизбежной гибели.